



DEKRET Personalwesen - DECRETO Risorse Umane

Nr./n. 055

vom / del 17.04.2025

Betreff: Einleitung eines öffentlichen Wettbewerbes für die unbefristete Aufnahme von vier Verwaltungsmitarbeitern/ Verwaltungsmitarbeiterinnen (m/w/d) für die Verwaltung und die Direktion (4 Voll- und Teilzeitstellen) – Richtigstellung des Dekretes Nr. 040/2025

Oggetto: Approvazione di un concorso pubblico per l'assunzione a tempo indeterminato di quattro collaboratori amministrativi / collaboratrici amministrative (m/f/d) per l'Amministrazione e la Direzione (4 posti a tempo pieno o parziale) – Correzione del decreto n.040/2025

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti:

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum Laimburg in geltender Fassung;

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie das Statut des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden sind und nachfolgende Änderungen;

Decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 35 con la quale sono stati approvati riordinamento e lo statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg e successive modifiche;

Art. 5 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Befugnisse und Aufgaben des Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Art. 5 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni del Direttore/della Direttrice del Centro;

Art. 10 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Führungs- und Verwaltungsstruktur festlegt;

Art. 10 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce la struttura dirigenziale ed amministrativa del Centro;

Dekret des Direktors Nr. 016/33.0 vom 31.03.2025, mit welchem die neue Führungs- und Verwaltungsstruktur des Versuchszentrums Laimburg mit Wirkung ab 01.04.2025 festgelegt worden ist;

Decreto del Direttore n. 016/33.0 del 31.03.2025 con il quale è stata determinata la nuova struttura dirigenziale e amministrativa del Centro di Sperimentazione Laimburg con decorrenza dal 01.04.2025;

Art. 11 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher Bestimmungen in Bezug auf das Personal vorsieht;

Art. 11 dello Statuto del Centro di Sperimentazione contenente disposizioni relative al personale del Centro;

Beschluss der Landesregierung Nr. 379 vom 29.04.2021 - Stellenplan des Versuchszentrums Laimburg: Neufestsetzung des Gesamtkontingents des Personals;

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 379 del 29.04.2021 - Organico del Centro di Sperimentazione Laimburg: nuova ridefinizione della dotazione organica complessiva;

Dekret des Landeshauptmanns vom 2. September 2013, Nr. 22 - Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst;

Decreto del Presidente della Provincia 2 settembre 2013, n. 22 - Regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale;



Beschluss Verwaltungsrat des Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrums Laimburg Nr. 07/I/2012 vom 15.03.2012: Abänderung des Beschlusses Nr. 30/III/2011-Richtlinien für den Bereich Personalverwaltung;

Dekret des Direktors Nr. 027/33.0 vom 23.09.2016 - Genehmigung des internen Reglements für das Personalwesen des Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrums Laimburg;

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, "Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen", in geltender Fassung;

Dekret Personalwesen Nr.040/2025 - Einleitung eines öffentlichen Wettbewerbes für die unbefristete Aufnahme von vier Verwaltungsmitarbeiterinnen / Verwaltungsmitarbeitern (w/m/d) für die Verwaltung und die Direktion (4 Voll- und Teilzeitstellen);

Anhang zum Dekret Personalwesen Nr.040/2025 – Ankündigung eines öffentlichen Wettbewerbs;

Legislativdekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 Datenschutzkodex in geltender Fassung und Datenschutz-Grundverordnung (UE 2016/679).

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg stellt folgendes fest:

Im Anhang des Dekretes Personalwesen Nr. 040/2025 wurde fälschlicherweise das Datum 28.04.2024 für die Bewerbungsfrist, Antrag um Zulassung zum öffentlichen Wettbewerb, angeführt. Dieses muss mit dem Datum 28.04.2025 ersetzt werden;

Sowohl bei der Bekanntmachung im Amtsblatt der Region sowie in der Sektion Transparente Verwaltung/Bereich Wettbewerbe auf der Webseite des Versuchszentrums Laimburg, wurde immer schon das korrekte Datum – 28.04.2025 – angeführt, wie auf den Screenshots im Anhang ersichtlich.

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

Delibera del Consiglio d'Amministrazione del Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg n. 07/I/2012 del 15.03.2012: Modifica della delibera n. 30/II/2012-Direttiva in materia di personale;

Decreto del Direttore n. 027/33.0 del 23.09.2016 - Approvazione del regolamento interno relativo al personale del Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg;

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi", e successive modifiche e integrazioni;

Decreto Risorse Umane n.040/2025 - Approvazione di un concorso pubblico per l'assunzione a tempo indeterminato di quattro collaboratrici amministrative / collaboratori amministrativi (f/m/d) per l'Amministrazione e la Direzione (4 posti a tempo pieno e parziale);

Allegato al Decreto Risorse Umane n.040/2025 – Avviso di concorso pubblico;

Decreto Legislativo n. 196/2006 – Codice in materia di protezione dei dati personali e successive modifiche e il Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679).

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg constata quanto segue:

Nell'allegato al decreto Risorse Umane n.040/2025 è stata per errore indicata la data 28.04.2024 per il termine di presentazione delle candidature, domanda di ammissione al concorso pubblico. Questa data deve venire modificata con la data corretta 28.04.2025;

Nell'avviso di concorso per il Bollettino Ufficiale della Regione e nella sezione Amministrazione Trasparente /Bandi di Concorso della pagina internet del Centro di Sperimentazione Laimburg è stata invece indicata la data corretta – 28.04.2025 – come visibile dagli screenshot in allegato.

Tutto ciò premesso

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina



1. Im Anhang des Dekretes Personalwesen Nr. 040/2025 das Datum, bis zu welchem der Antrag um Zulassung zum öffentlichen Wettbewerb „vier Verwaltungsmitarbeiterinnen / Verwaltungsmitarbeiter (w/m/d) für die Verwaltung und die Direktion (4 Voll- und Teilzeitstellen) „eingereicht werden muss, mit dem korrekten Datum 28.04.2025 zu ersetzen (vorher 28.04.2024).

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg weist darauf hin

dass jeder Bürger gegen vorliegende Maßnahme, innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Frist, Einspruch beim zuständigen Organ des Versuchszentrums Laimburg und innerhalb der gesetzlichen Fristen außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgerichtshofes bzw. bei der ordentlichen Gerichtsbarkeit einreichen kann. Es wird zudem bestätigt, dass die Verordnungen über die Transparenzmaßnahmen eingehalten werden (Art. 28 bis L.G. Nr. 17/93).

1. Di sostituire nell'allegato al decreto Risorse Umane n.040/2025 la data entro la quale presentare la domanda di ammissione al concorso pubblico "quattro collaboratrici amministrative / collaboratori amministrativi (f/m/d) per l'Amministrazione e la Direzione (4 posti a tempo pieno e parziale) "con la data corretta 28.04.2025 (anziché 28.04.2024).

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg avvisa

Che ogni cittadino può presentare ricorso contro il presente provvedimento, nei termini previsti dalla legge, all'organo competente del Centro di Sperimentazione Laimburg, nonché nei termini previsti anche alla Sezione Regionale del Tribunale Amministrativo ovvero presso la giurisdizione ordinaria. Si attesta inoltre che vengono rispettate le disposizioni sulle misure di trasparenza (art. 28 bis L.P. 17/93).

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)